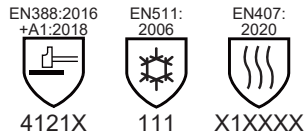


No. 578



Towa Corporation
227 Tsubuku Honmachi, Kurume, Fukuoka, 830-0047 Japan
Tel: +81-942-32-8863 Fax: +81-942-31-3219
E-mail: info@towagloves.com

A list of the substances contained in the glove which are known to cause allergies shall be supplied on request.

EN INSTRUCTIONS FOR USE

Please read these instructions for use carefully before using the PPE.

Protective gloves Risk category II
Sizes 7/S-11/XXL
Liner Polyester
Coating Nitrile

Caution Designed to protect against mechanical, thermal and cold risks. Do not use in places with chemical or electrical hazards. Gloves are designed to fit to the hand and therefore the glove length may not meet the requirements of EN ISO 21420:2020+A1:2024. Performance levels applicable to the palm of the hand only. Do not use in places with entanglement or entrapment risks, such as rotating machinery. For donning, check the integrity of the glove and that the picked size fits the hand. For doffing, ease off the glove of one hand before removing the second glove to reduce the risk of contamination. Before use, inspect the glove for any defects or imperfections. Designed to protect hands in cold environments down to -15°C for 1 hour (under moderate activity) and against contact heat up to 100°C for 30 seconds. Several parameters should be considered in the selection process of a glove that protects against the cold, such as environment, individual conditions and occupation. Gloves may lose insulative properties when wet. Guidance on maximum permissible exposure time to cold temperatures is given in Annex B of EN 511:2006. Test results apply to the gloves in the as received condition and may differ if cleaned. As this product does not offer protection against flames, the gloves must not come into contact with naked flame. Contains zinc pyriothione. **Storage** Store in a dry place away from direct sunlight and humidity. **Cleaning** Clean with a damp cloth to remove excess contamination. Not designed to be laundered. **Date Of Obsolescence** When stored correctly, the mechanical properties do not change. The glove's useful life cannot be specified as it depends on the applications and the user's responsibility.

EN388:2016+A1:2018 Protection against mechanical risks



abcde

X=Not tested

Level	1	2	3	4	5
a : Abrasion (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A
b : Cut (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
c : Tear (N)	10	25	50	75	N/A
d : Puncture (N)	20	60	100	150	N/A

Level	A	B	C	D	E	F
e : Cut (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

X=Not tested

EN511:2006 Protection against cold risks

a: Convective Cold (Level 0-4)	
b: Contact Cold (Level 0-4)	
c: Water penetration (Level 0-1)	
abc	X=Not tested

EN407:2020 Protection against thermal risks (Heat and Flame)

a: Limited flame spread (Level 0-4)	X=Not tested
b: Contact heat (Level 0-4)	
c: Convective heat (Level 0-4)	
d: Radiant heat (Level 0-4)	
e: Small splashes of molten metal (Level 0-4)	
f: Large quantities of molten metal (Level 0-4)	
abcdef	

This product is compliant with the above mentioned harmonised standards and Regulation 2016/425 on personal protective equipment.

EU Declaration Of Conformity
<https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/>

Notified Body for EU certification:
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

ES INSTRUCCIONES DE USO

Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el EPI.

Guantes de protección Categoría de riesgo II
Tallas 7/S-11/XXL
Forro Poliéster
Revestimiento Nitrilo

Precaución Diseñado para proteger contra riesgos mecánicos, térmicos y fríos. No lo utilice en lugares con riesgos químicos o eléctricos. Los guantes están diseñados para ajustarse a la mano y, por lo tanto, el largo de los guantes puede no cumplir con los requisitos de EN ISO 21420:2020+A1:2024. Niveles de rendimiento aplicables solo a la palma de la mano. No lo use en lugares donde exista el riesgo de enredo o de atrapamiento, como en maquinaria rotativa. Para su colocación, compruebe la integridad del guante y que el tamaño elegido se ajusta a la mano. Para su retirada, quite el guante de una mano antes de quitar el segundo guante para reducir el riesgo de contaminación. Antes de usarlo, inspeccione el guante en busca de defectos o imperfecciones. Diseñado para proteger las manos en ambientes fríos hasta -15°C durante 1 hora (bajo actividad moderada) y contra el calor de contacto hasta 100°C durante 30 segundos. Se deben considerar varios parámetros en el proceso de selección de un guante que proteja contra el frío, como el medio ambiente, las condiciones individuales y la ocupación. Los guantes pueden perder propiedades aislantes cuando están mojados. En el Anexo B de EN 511:2006 se proporciona orientación sobre el tiempo de exposición máximo permitido a bajas temperaturas. Los resultados de las pruebas se aplican a los guantes tal como se reciben y pueden diferir si se limpian. Como este producto no ofrece protección contra las llamas, los guantes no deben entrar en contacto con llamas desnudas. Contiene zinc piritiona. **Almacenamiento** Guárdelos en un lugar fuera del alcance de la luz y la humedad. **Lavado** Limpie con un paño húmedo para eliminar el exceso de contaminación. No está diseñado para ser lavado. **Fecha de obsolescencia** Cuando se almacena correctamente, las propiedades mecánicas no cambian. La vida útil del guante no se puede especificar, ya que depende de las aplicaciones y la responsabilidad del usuario.

EN388:2016+A1:2018 Protección contra riesgos mecánicos



abcde

X=No probado

Nivel	1	2	3	4	5
a : Abrasión (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A
b : Corte (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
c : Rasgadura (N)	10	25	50	75	N/A
d : Punción (N)	20	60	100	150	N/A

Nivel	A	B	C	D	E	F
e : Corte (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

X=No probado

EN511:2006 Protección contra los riesgos del frío

a: Frío convectivo (Nivel 0-4)	
b: Frío de contacto (Nivel 0-4)	
c: Penetración de agua (Nivel 0-1)	
abc	X=No probado

EN407:2020 Protección contra riesgos térmicos (Calor y Llama)

a: Propagación limitada de la llama (Nivel 0-4)	X=No probado
b: Calor de contacto (Nivel 0-4)	
c: Calor convectivo (Nivel 0-4)	
d: Calor radiante (Nivel 0-4)	
e: Pequeñas salpicaduras de metal fundido (Nivel 0-4)	
f: Grandes cantidades de metal fundido (Nivel 0-4)	
abcdef	

Este producto cumple con las normas armonizadas mencionadas anteriormente y con el Reglamento 2016/425 sobre equipos de protección personal.

Declaración de conformidad de la UE
<https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/>

Organismo notificado para la certificación UE:
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

DE GEBRAUCHSANLEITUNG

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie die PSA verwenden.

Schutzhandschuhe Risikokategorie II
Größen 7/S-11/XXL
Trägergewebe Polyester
Coating Nitril

Vorsicht Zum Schutz vor mechanischen, thermischen und Kältegefahren vorgesehen. Nicht benutzen bei chemischen oder elektrischen Risiken. Handschuhe sind so konzipiert, dass sie an die Hand passen und daher entspricht die Handschuhlänge möglicherweise nicht den Anforderungen der EN ISO 21420:2020+A1:2024. Leistungsstufen gelten nur für die Handflächen. Nicht benutzen bei Einzugsgefahr, z.B. rotierenden Maschinen. Überprüfen Sie beim Anziehen die Umverteilung des Handschuhs und dass die ausgewählte Größe zu Ihrer Hand passt. Ziehen Sie beim Ausziehen zuerst den Handschuh einer Hand aus, bevor Sie den zweiten Handschuh ausziehen, um die Gefahr einer Verunreinigung zu verringern. Prüfen Sie vor dem Gebrauch die Handschuhe auf Mängel oder Beschädigungen. Entwickelt, um die Hände in kalten Umgebungen bis zu -15 °C für 1 Stunde (bei mäßiger Aktivität) und vor Kontaktthize bis zu 100 °C für 30 Sekunden zu schützen. Mehrere Parameter sollten bei der Auswahl eines Schutzhandschuhs gegen Kälte berücksichtigt werden, wie z.B. Umweltbedingungen, individuelle Bedingungen und Tätigkeit. Nasse Handschuhe könnten isolierende Eigenschaften verlieren. Hinweise zur maximal zulässigen Expositionszeit gegenüber kalten Temperaturen finden Sie in EN 511:2006, Anhang B. Die Testergebnisse gelten für die Handschuhe im Anlieferungszustand und können nach Reinigung abweichen. Da dieses Produkt keinen Schutz vor Flammen bietet, dürfen die Handschuhe nicht mit offenem Feuer in Berührung kommen. Enthält Zinkpyrithion. **Lagerung** Lagern an einem trockenen Ort, weg von direktem Sonnenlicht und Feuchtigkeit. **Reinigung** Verwenden Sie für die Reinigung ein feuchtes Tuch. Nicht zum Waschen geeignet. **Datum der Überalterung** Bei korrekter Lagerung ändern sich die mechanischen Eigenschaften nicht. Die Nutzungsdauer der Handschuhe kann nicht angegeben werden, da sie von den Anwendungen und der Benutzerverantwortung abhängt.

EN388:2016+A1:2018 Schutz vor mechanischen Risiken



abcde

X= Nicht
weitergereicht

Leistung	1	2	3	4	5
a : Abrieb (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A
b : Schnitt (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
c : Reiß (N)	10	25	50	75	N/A
d : Stich (N)	20	60	100	150	N/A

Leistung	A	B	C	D	E	F
e : Schnitt (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

X=Nicht untersucht

EN511:2006 Schutz vor Kälterisiken

a: Konvektive Kälte (Leistung 0-4)	
b: Kontaktkälte (Leistung 0-4)	
c: Wasser penetration (Leistung 0-1)	
abc	X=Nicht untersucht

EN407:2020 Schutz vor thermischen Risiken (Hitze und Flamme)

a: Begrenzte Flammenausbreitung (Leistung 0-4)	X=Nicht untersucht
b: Kontaktwärme (Leistung 0-4)	
c: Konvektionswärme (Leistung 0-4)	
d: Strahlungswärme (Leistung 0-4)	
e: Tropfen von geschmolzenem Metall (Leistung 0-4)	
f: Große mengen geschmolzenem Metall (Leistung 0-4)	
abcdef	

Dieses Produkt entspricht den oben genannten harmonisierten Normen und der Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung.

EU-Konformitätserklärung
<https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/>

Benannte Stelle für die EU-Zertifizierung:
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

FR

MODE D'EMPLOI

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'EPI.

Gants de protection	Catégorie de risque II
Dimensions	7/S-11/XXL
Doublure	Polyester
Enduction	Nitrile

Mise en garde Conçu pour se protéger des risques mécaniques, thermiques et du froid. Ne pas utiliser dans des endroits présentant des risques chimiques ou électriques. Les gants sont conçus pour s'adapter à la main et leurs longueurs peuvent donc ne pas répondre aux exigences de la norme EN ISO 21420:2020+A1:2024. Niveaux de performance applicables uniquement à la paume de la main. Ne pas utiliser dans des endroits présentant des risques d'enchevêtrement ou de piégeage, tels que des machines tournantes. Pour l'enfilage, vérifier l'intégrité du gant et que la taille choisie correspond à la main. Pour enlever les gants, retirer d'abord le gant d'une main avant de retirer le deuxième gant pour réduire le risque de contamination. Avant l'utilisation, inspecter le gant pour tout défaut ou imperfection. Conçu pour protéger les mains dans des environnements froids jusqu'à -15°C pendant 1 heure (sous activité modérée) et contre la chaleur de contact jusqu'à 100°C pendant 30 secondes. Plusieurs paramètres doivent être pris en compte dans le processus de sélection d'un gant qui protège du froid, comme l'environnement, les conditions individuelles et le métier. Les gants peuvent perdre les propriétés isolantes lorsqu'ils sont mouillés. Des indications sur le temps d'exposition maximal autorisé aux températures froides sont données dans l'annexe B de la norme EN 511:2006. Les résultats des tests s'appliquent aux gants dans l'état de réception et peuvent différer s'ils sont nettoyés. Ce produit n'offrant pas de protection contre les flammes, le gant ne doit pas entrer en contact avec une flamme nue. Contient de la pyritnone de zinc. **Stockage** Conserver dans un endroit à l'abri de la lumière et de l'humidité. **Nettoyage** Nettoyer avec un chiffon humide pour éliminer l'excès de saleté. Non conçu pour être blanchi. **Date d'obsolescence** Lorsqu'ils sont stockés correctement, les propriétés mécaniques ne changent pas. La durée de vie utile du gant ne peut pas être spécifiée car elle dépend des applications et de la responsabilité de l'utilisateur.

EN388:2016+A1:2018

Protection contre les risques mécaniques



abcde

X=Non testé

Niveau	1	2	3	4	5	
a : Abrasion (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A	
b : Coupure (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0	
c : Déchirure (N)	10	25	50	75	N/A	
d : Perforation (N)	20	60	100	150	N/A	
Niveau	A	B	C	D	E	F
e : Coupure (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

EN511:2006

Protection contre les risques de froid

	a: Froid convectif (Niveau 0-4) b: Froid de contact (Niveau 0-4) c: Pénétration par l'eau (Niveau 0-1)
abc	X=Non testé

EN407:2020

Protection contre les risques thermiques (Chaleur et Flamme)

	a: Propagation des flammes limitée (Niveau 0-4) b: Chaleur de contact (Niveau 0-4) c: Chaleur convective (Niveau 0-4) d: Chaleur radiante (Niveau 0-4) e: Petites éclaboussures de métal en fusion (Niveau 0-4) f: Grandes quantités de métal en fusion (Niveau 0-4)	X=Non testé
abcdef		

Ce produit est conforme aux normes harmonisées mentionnées ci-dessus et au règlement 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle.

Déclaration de conformité UE
https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/

Organisme notifié pour la certification UE:
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

IT

ISTRUZIONI PER L'USO

Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di utilizzare il DPI.

Guanti di protezione	Categoria di rischio II
Dimensioni	7/S-11/XXL
Fodera	Poliestere
Rivestimento	Nitrile

Attenzione Progettati per la protezione dai rischi meccanici, termici e da quelli dovuti al freddo. Non usare in luoghi con pericoli di natura chimica o elettrica. I guanti sono progettati per adattarsi alla mano e pertanto la lunghezza del guanto potrebbe non soddisfare i requisiti della norma EN ISO 21420:2020+A1:2024. Livelli di prestazione applicabili solo al palmo della mano. Non utilizzare in luoghi con rischio di intrappolamento, per esempio con macchine rotanti. Per indossarli, controllare l'integrità del guanto e che le dimensioni scelte si adattino alla mano. Per toglierli, far uscire il guanto da una mano prima di rimuovere il secondo guanto per ridurre il rischio di contaminazione. Prima dell'uso, ispezionare il guanto per eventuali difetti o imperfezioni. Progettato per proteggere le mani in ambienti freddi fino a -15 °C per 1 ora (in caso di attività moderata) e dal calore da contatto fino a 100 °C per 30 secondi. Vari parametri devono essere considerati nel processo di selezione di un guanto che protegga dal freddo, quali l'ambiente, le condizioni individuali e il tipo di lavoro. I guanti possono perdere le proprietà isolanti quando sono bagnati. Le indicazioni sul tempo massimo di esposizione consentito alle basse temperature sono fornite nell'allegato B della EN 511:2006. I risultati dei test si applicano ai guanti nella condizione ricevuta e possono differire se puliti. Poiché questo prodotto non offre protezione contro le fiamme, i guanti non devono entrare in contatto con fiamme libere. Contiene zinco piritione. **Conservazione** Conservare in un luogo lontano da luce e umidità. **Lavaggio** Pulire con un panno umido per rimuovere lo sporco in eccesso. Non progettati per essere lavati. **Data di scadenza** Quando sono conservati correttamente, le proprietà meccaniche non cambiano. La vita utile del guanto non può essere specificata, poiché varia in base alle applicazioni e alla responsabilità dell'utente.

EN388:2016+A1:2018

Protezione contro i rischi meccanici



abcde

X=Non testato

Livello	1	2	3	4	5	
a : Abrasione (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A	
b : Taglio (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0	
c : Strappo (N)	10	25	50	75	N/A	
d : Foratura (N)	20	60	100	150	N/A	
Livello	A	B	C	D	E	F
e : Taglio (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

EN511:2006

Protezione contro i rischi di freddo

	a: Freddo convettivo (Livello 0-4) b: Freddo a contatto (Livello 0-4) c: Permeabilità all'acqua (Livello 0-1)
abc	X=Non testato

EN407:2020

Protezione contro i rischi termici (Calore e Fiamma)

	a: Dispersione di fiamma limitata (Livello 0-4) b: Calore a contatto (Livello 0-4) c: Calore convettivo (Livello 0-4) d: Calore radiante (Livello 0-4) e: Piccoli spruzzi di metallo fuso (Livello 0-4) f: Grandi quantità di metallo fuso (Livello 0-4)	X=Non testato
abcdef		

Questo prodotto è conforme alle norme armonizzate sopra menzionate e al Regolamento 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale.

Dichiarazione di conformità UE
https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/

Organismo Notificato per la certificazione UE:
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

PT

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Leia atentamente estas instruções de uso antes de usar o EPI.

Luvras de proteção	Categoria de risco II
Tamanhos	7/S-11/XXL
Forro	Poliéster
Revestimento	Nitrilo

Cuidado Projetadas para proteção contra riscos mecânicos, térmicos e frios. Não utilize em locais com riscos químicos ou elétricos. As luvas foram concebidas para caber à mão e, por conseguinte, o comprimento da luva pode não cumprir os requisitos da norma EN ISO 21420:2020+A1:2024. Níveis de desempenho aplicáveis apenas à palma da mão. Não use em locais com riscos de emaranhamento ou aprisionamento, como máquinas rotativas. Para usar, verifique a integridade da luva e que o tamanho escolhido serve na mão. Para tirar, retire lentamente a luva de uma mão antes de remover a segunda luva para reduzir o risco de contaminação. Antes de usar, inspecione a luva para detectar quaisquer defeitos ou imperfeições. Projetado para proteger as mãos em ambientes frios de até -15°C por 1 hora (sob atividade moderada) e contra calor de contato de até 100°C por 30 segundos. Devem ser considerados vários parâmetros no processo de seleção de uma luva que proteja contra o frio, como o ambiente, condições individuais e profissão. As luvas podem perder propriedades isolantes quando molhadas. A orientação sobre o tempo máximo de exposição permitido a temperaturas frias é fornecida no Anexo B da EN 511:2006. Os resultados do teste se aplicam às luvas na condição recebida e podem diferir se forem limpas. Uma vez que este produto não oferece proteção contra chamas, as luvas não devem entrar em contacto com chama nua. Contém piritiona de zinco. **Armazenamento** Armazene num lugar longe da luz e da humidade. **Lavagem** Limpe com um pano húmido para remover o excesso de contaminação. Não concebidas para ser lavadas. **Data de Obsolescência** Quando armazenadas corretamente, as propriedades mecânicas não mudam. A sua vida útil não pode ser especificada dado que depende das aplicações e da responsabilidade do utilizador.

EN388:2016+A1:2018

Proteção contra riscos mecânicos



abcde

X=

Não testadas

Nível	1	2	3	4	5	
a : Abrasão (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A	
b : Corte (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0	
c : Rasgão (N)	10	25	50	75	N/A	
d : Punção (N)	20	60	100	150	N/A	
Nível	A	B	C	D	E	F
e : Corte (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

EN511:2006

Proteção contra riscos de frio

	a: Frio Convectivo (Nível 0-4) b: Frio por Contacto (Nível 0-4) c: Permeabilidade à água (Nível 0-1)
abc	X=Não testadas

EN407:2020

Proteção contra riscos térmicos (Calor e Chama)

	a: Espalhamento limitado da chama (Nível 0-4) b: Calor por Contacto (Nível 0-4) c: Calor Convectivo (Nível 0-4) d: Calor Radiante (Nível 0-4) e: Pequenos salpoucos de metal fundido (Nível 0-4) f: Grandes quantidades de metal fundido (Nível 0-4)	X=Não testadas
abcdef		

Este produto está em conformidade com as normas harmonizadas acima mencionadas e com o Regulamento 2016/425 sobre equipamentos de proteção individual.

Declaração de conformidade da UE
https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/

Organismo Notificado para certificação da UE:
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

NL

GEbruIKSAANWIJZING

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de PBM gebruikt.

Veiligheidshandschoenen	Risicocategorie II
Maten	7/S-11/XXL
Voering	Polyester
Coating	Nitril

Waarschuwing Ontworpen ter bescherming tegen mechanische, thermische en koude risico's. Niet gebruiken bij chemische of elektrische risico's. Handschoenen zijn ontworpen om op de hand te passen en daarom voldoet de handschoenlengte mogelijk niet aan de eisen van EN ISO 21420:2020+A1:2024. Prestatieniveaus zijn alleen van toepassing op de handpalm. Gebruik niet op plekken met vastrakende risico's, zoals roterende machines. Controleer voor het aantrekken de integriteit van de handschoen en of de gekozen maat past. Voor het uittrekken, verwijfdt u eerst één handschoen voordat u de tweede verwijdert, om het risico op besmetting te verminderen. Inspecteer the handschoen voor defecten of imperfecties voor gebruik. Ontworpen om de handen te beschermen in koude omgevingen tot -15°C gedurende 1 uur (bij matige spanning) en tegen contacthitte tot 100°C gedurende 30 seconden. Bij de selectie van een handschoen die bescherming biedt tegen de kou, moet rekening worden gehouden met verschillende parameters, zoals de omgeving, de individuele omstandigheden en het beroep. Natte handschoenen kunnen isolerende eigenschappen verliezen. Richtlijnen voor maximaal toelaatbare blootstellingstijd aan koude temperaturen worden gegeven in bijlage B van EN 511:2006. De testresultaten zijn van toepassing op de handschoenen in de staat waarin ze zijn ontvangen en kunnen verschillen als ze worden schoongemaakt. Aangezien dit product geen bescherming biedt tegen vlammen, mogen de handschoenen niet in contact komen met open vuur. Bevat zinkpyritnone. **Opslag** Bewaar op een droge plek, weg van direct zonlicht en vochtigheid. **Reiniging** Maak schoon met een vochtige doek om enige contaminatie te verwijderen. Niet ontworpen om gewassen te worden. **Datum van veroudering** Indien goed opgeslagen veranderen de mechanische eigenschappen niet. De bruikbaarheidstijd van de handschoen kan niet gespecificeerd worden, aangezien dit afhangt van de applicatie en gebruiker.

EN388:2016+A1:2018

Bescherming tegen mechanische risico's



Niveau	1	2	3	4	5
a : Abrasie (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A
b : Snij (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
c : Scheur (N)	10	25	50	75	N/A
d : Perforatie (N)	20	60	100	150	N/A

Niveau	A	B	C	D	E	F
e : Snij (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

X=Niet getest

EN511:2006

Bescherming tegen koudesrisico's

	a: Convectieve kou (Niveau 0-4) b: Contact kou (Niveau 0-4) c: Waterpenetratie (Niveau 0-1)
abc	X=Niet getest

EN407:2020

Bescherming tegen thermische risico's (hitte en vlammen)

	a: Beperkte vlamverspreiding (Niveau 0-4) b: Hittecontact (Niveau 0-4) c: Convectieve hitte (Niveau 0-4) d: Stralingshitte (Niveau 0-4) e: Kleine spatten gesmolten metaal (Niveau 0-4) f: Grote spatten gesmolten metaal (Niveau 0-4)	X=Niet getest
abcdef		

Dit product voldoet aan de bovengenoemde geharmoniseerde normen en Verordening 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen.

EU-conformiteitsverklaring
https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/

Aangemelde instantie voor EU-certificering:
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

TR	KULLANIM TALİMATLARI
Lütfen KKD'yi kullanmadan önce bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun.	
Koruyucu eldivenler	Risk category II
Boyutlar	7/S-11/XXL
Astar	Polyester
Kaplama	Nitril

Dikkat Mekanik, termal ve soğuk risklere karşı koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Kimyasal veya elektriksels tehlike bulunan yerlerde kullanmayın. Eldivenler ele uyacak şekilde tasarlanmıştır ve bu nedenle eldiven uzunluğu EN ISO 21420:2020+A1:2024 gerekliliklerini karşılamayabilir. Performans düzeyleri sadece elin avuç kısmı için geçerlidir.
Dönen makineler gibi takılma veya sıkışma riskleri bulunan yerlerde kullanmayın. Takmak için eldivenin bütünlüğünü ve seçilen boyutun ele uyduguunu kontrol edin. Çıkarmak için kontaminasyon riskini düşürmek için ikinci eldiveni çıkarmadan önce eldiveni bir elinizle gevşetin. Kullanmadan önce, eldivende herhangi bir defo veya kusur olup olmadığını kontrol edin. -15°C'ye kadar soğuk ortamlarda (orta aktivitede) 1 saat boyunca elleri korumak ve 100°C'ye kadar temas ısısına karşı 30 saniye boyunca korumak üzere tasarlanmıştır. Soğuşa karşı koruyan bir eldiven seçme sürecinde çevre, bireysel koşullar ve meslek gibi değerlendirilmesi gereken birkaç parametre vardır. Eldivenler ıslakken yalıtkan özelliklerini kaybedebilir. Soğuk sıcaklıklara izin verilen maksimum maruz kalma süresine ilişkin kılavuz EN 511:2006 Ek B'de verilmiştir. Test sonuçları eldivenler için alındığı gibi geçerlidir ve temizlendiğinde farklılık gösterebilir. Bu ürün alevle karşı koruma sağlamadığından eldivenler çıplak alevle temas etmemelidir. Çinko pirityon içerir.
Depolama Işık ve nemden uzak bir yerde saklayın. Yıkama Aşırı kirliliği gidermek için nemli bir bezle temizleyin. Yıkamak üzere tasarlanmamıştır.
Son Kullanma Tarihi Doğru şekilde muhafaza edildiğinde mekanik özellikler değişmez. Eldivenin kullanım ömrü, kullanıldığı uygulamalara ve kullanıcının sorumluluğuna bağlı olduğu için belirtilemez.

EN388:2016+A1:2018 Mekanik risklere karşı koruma



abcde

X= Test edilmedi

Seviye	1	2	3	4	5	
a : Aşınma (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A	
b : Kesik (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0	
c : Yırtılma (N)	10	25	50	75	N/A	
d : Delinme (N)	20	60	100	150	N/A	
Seviye	A	B	C	D	E	F
e : Kesik (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

	a: Konvektif Soğukluk (Seviye 0-4) b: Temas Soğukluğu (Seviye 0-4) c: Su geçirgenliği (Seviye 0-1)
abc	X=Test edilmedi

	a: Sınırlı alev yayılması (Seviye 0-4) b: Temas Isısı (Seviye 0-4) c: Konvektif Isı (Seviye 0-4) d: Isıma Isısı (Seviye 0-4) e: Erimiş metalin küçük sıçramaları (Seviye 0-4) f: Büyük miktarlarda erimiş metal (Seviye 0-4)	X=Test edilmedi
abcdef		

Bu ürün yukarıda belirtilen uyumlaştırılmış standartlarla uyumludur. Kişisel koruyucu ekipmanlara ilişkin standartlar ve 2016/425 sayılı Yönetmelik.

AB Uygunluk Beyanı
https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/

AB sertifikasyonu için Onaylanmış Kuruluş:
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

NO	BRUKERINFORMASJON
Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før du bruker PPE.	
Vernehansker	Risikokategori II
Størrelser	7/S-11/XXL
Fôr	Polyester
Belegg	Nitril

Forsiktig Utformet for å beskytte mot mekaniske, termiske og kalde farer. Må ikke brukes på steder med kjemiske eller elektriske farer. Hansen er designet for å passe hånden og det kan derfor være at lengde ikke møter kravene til EN ISO 21420:2020+A1:2024. Ytelsesnivået henviser kun til håndflaten. Må ikke brukes på steder hvor det er fare for å bli sittende fast, for eksempel i roterende maskiner. Før bruk sjekk at du har valgt riktig størrelse som passer din hånd. Løsne hansen på den ene hånden og bruk den til å ta av den andre, for å redusere risikoen for forurensning. Kontroller hansen for eventuelle feil eller mangler før bruk. Designet for å beskytte hender i kalde omgivelser ned til -15 °C i 1 time (ved moderat aktivitet) og mot kontaktvarme opptil 100 °C i 30 sekunder. Flere parametre bør bli vurdert under prosessen av valg av hanske mot kulde, som miljø, individuelle forhold og yrke. Hansen kan miste sine isolerende egenskaper når den er våt. Veiledning om maksimalt tillatt eksponeringstid for kalde temperaturer er angitt i vedlegg B i EN 511:2006. Testresultatene gjelder hanskene slik de er mottatt, og kan variere hvis de rengjøres. Siden dette produktet ikke gir beskyttelse mot flammer, må hanskene ikke komme i kontakt med åpen flamme. Inneholder sinkpyrit.
Oppevaring Oppbevares i tørre områder vekk fra sollys og fuktighet.
Rengjøring Rengjør med en fuktigt klut for å fjerne forurensning. Maskinvask anbefales ikke.
Utløpsdato Ved korrekt oppbevaring vil ikke de mekaniske egenskapene endres. Hanskens levetid kan ikke spesifiseres da det er avhengig av bruksmåte og hvordan brukeren ivaretar hansen.



abcde

X=Ikke testet

Nivå	1	2	3	4	5	
a : Slitasje (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A	
b : Kutt (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0	
c : Rivesstyrke (N)	10	25	50	75	N/A	
d : Punktering (N)	20	60	100	150	N/A	
Nivå	A	B	C	D	E	F
e : Kutt (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

	a: Konveksjonskulde (Nivå 0-4) b: Kontaktkulde (Seviye 0-4) c: Vanngjennomtrengning (Nivå 0-1)
abc	X=Ikke testet

	a: Begrenset flammespredning (Nivå 0-4) b: Kontaktvarme (Nivå 0-4) c: Konveksjonsvarme (Nivå 0-4) d: Strålevarme (Nivå 0-4) e: Små sprut av støpemetall (Nivå 0-4) f: Store mengder støpemetall (Nivå 0-4)	X=Ikke testet
abcdef		

Dette produktet er i samsvar med de ovenfor nevnte harmoniserte standardene og forordning 2016/425 om personlig verneutstyr.

EU-samsvarserklæring
https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/

Varslet organ for EU-sertifisering:
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

KO	사용 설명서
개인 보호 장비를 사용하기 전에 이 사용 지침을 주의 깊게 읽으십시오.	
보호 장갑	위험 카테고리 II
크기	7/S-11/XXL
라이너	폴리에스테르
코팅	니트릴

주의 기계적, 열 및 저온 위험으로부터 보호하도록 설계됨. 화학적 또는 전기적 위험이 있는 장소에서 사용하기 마십시오. 장갑은 손에 맞도록 설계되었으므로 장갑 길이가 EN ISO 21420:2020+A1:2024 의 요구 사항을 충족하지 않을 수 있습니다. 손바닥에만 적용되는 성능 수준. 회전 기계와 같이 얽혀 들어가거나 걸릴 수 있는 위험이 있는 장소에서 사용하지 마십시오. 장갑 착용의 경우, 장갑이 온전한지와 선택한 크기가 손에 맞는지 확인하십시오. 장갑을 벗을경우, 오염의 위험을 줄이기 위해 한 손의 장갑을 벗은 후 두번 째 장갑을 벗으십시오. 사용 전에 장갑에 결함이나 미비점이 있는지 점검하십시오. -15°C까지의 추운 환경에서 1시간 동안(중간 정도의 활동 시) 손을 보호하고, 최대 100°C까지의 접촉 열로부터 30초 동안 손을 보호하도록 설계되었습니다. 환경, 개별 조건 및 사용과 같이 추위로부터 보호하는 장갑의 선택 과정에서 몇 가지 변수들을 고려해야 합니다. 장갑이 젖어 있으면 절연성이 떨어질 수 있습니다. 저온에 대한 최대 허용 노출 시간에 대한 지침은 EN 511:2006의 부록 B에 나와 있습니다. 테스트 결과는 수렴한 상태의 장갑에 적용되며 세척 시 다를 수 있습니다. 이 제품은 화염에 대한 보호 기능을 제공하지 않으므로 장갑이 노출된 화염에 닿지 않아야 합니다. 아연 피리티온 함유.
보관 빛과 습기가 없는 곳에 보관하십시오.
세탁 심하게 오염된 경우 젖은 수건으로 닦아 내십시오.
세탁할 수 있도록 설계되지 않음. 성능 저하 날짜 올바르게 보관하면 기계적 속성이 변하지 않습니다. 장갑의 내구 연한은 사용 및 사용자의 책임에 따라 달라지기 때문에 특정할 수 없습니다.

abcde

(=

테스트되지 않음

a: 연마 (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A	
b: 절단 (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0	
c: 찢어짐 (N)	10	25	50	75	N/A	
d: 꿰뚫 (N)	20	60	100	150	N/A	
수준	A	B	C	D	E	F
e: 절단 (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

	a: 대류 냉기 (수준 0-4) b: 접촉 냉기 (수준 0-4) c: 물 침투 (수준 0-1)
abc	X=테스트되지 않음

	a: 제한적인 화염 확산 (수준 0-4) b: 접촉열 (수준 0-4) c: 대류열 (수준 0-4) d: 복사열 (수준 0-4) e: 용융 금속의 작은 비산 (수준 0-4) f: 다량의 용융 금속 (수준 0-4)
abcdef	X=테스트되지 않음

이 제품은 위에서 언급한 개인 보호 장비에 관한 조화 표준 및 규정 2016/425를 준수합니다.

EU 적합성 선언
https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/

EU 인증 인증 기관:
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

AR	إرشادات الاستخدام
يرجى قراءة تعليمات الاستخدام هذه بعناية قبل استخدام معدات الوقاية الشخصية	
قفازات واقية الأحجام	فتة المخاطر ليرة لبنانية 11/XXL - 7/S
بطانة طلاء	البوليستر النتريل

تحذير
- قمصمة الوقاية من المخاطر الميكانيكية والحرارية ومخاطر البرد
- تجنب استخدام القفاز عند التعامل مع مخاطر كيميائية أو كهربائية
EN ISO ٢٢٤٠٠:٢٠٢٠+A1:٢٠٢٤ EN ISO ٢٢٤٠٠:٢٠٢٠+A1:٢٠٢٤ مع تصميم القفازات تناسب اليد وبالتالي قد لا يفي طول القفاز بمتطلبات
- لا تنطبق مستويات الأداء إلا على كف اليد
- تجنب استخدام القفاز في عند التعامل مع مخاطر الفشار أو الانحناسر، مثل الآلات الدوارة
- تجنب القفازات. تحقق من خلوها من العيوب وحيث اختيار الحجم المناسب لليد. لتلخع القفازات
احرص على إزالة القفاز من يد واحدة قبل إزالة القفاز الثاني لتقليل خطر التلوث
- قبل بدء الاستخدام، افحص القفاز لاكتشاف أي خلل أو عيوب
- مصمم لحماية اليدين في البيئات الباردة حتى -١٥ درجة مئوية لمدة ١٠٠ ساعة (تحت الشظايا المعتدل)
- وضد الحرارة للامسة حتى ١٠٠ درجة مئوية لمدة ١٠٠ ثانية
- يجب وضع العديد من المعايير في الاعتبار فيما يتعلق بعمليات اختيار القفازات
الواقية من البرد، مثل البيئة المحيطة والظروف الشخصية والهيئة
- قد تتفقد القفازات خواصها العازلة إذا ما تعرضت للبلل
- EN ٢٠٠٦:٠١ تنطبق نتائج الاختبار على القفازات في حالة الاستلام وقد تختلف إذا تم تنظيفها مع EN من B
وتريد إرشادات حول الحد الأقصى لوقت التعرض للسماح به لدرجات الحرارة الباردة في الملحق
- نظرا لأن هذا المنتج لا يوفر الحماية ضد التهاب، يجب أن تلامس القفازات مع التهاب المكشوف
- يحتوي على بيرينثون الرنك
الحذرين
- الحفظ في مكان بعيد عن أشعة الشمس والرطوبة
الفصل
- تنظيف بقطعة قماش رطبة لإزالة الأساخات الرائدة
- غير مصقطة لغسلها
تاريخ انتهاء العمر الافتراضي
- لا تتغير الخصائص الميكانيكية عند حفظه بشكل صحيح. لا يمكن تحديد العمر الافتراضي للقفاز
إذ يتوقف ذلك على طرق استخدامه ويخضع لأسلوبية المستخدم

المستوى					
5	4	3	2	1	
N/A	8000	2000	500	100	a: التآكل (Cycles)
20.0	10.0	5.0	2.5	1.2	b: التعرض للقطع (Index)
N/A	75	50	25	10	c: التعرض للاختراق (N)
N/A	150	100	60	20	d: التعرض للثقب (N)
e: التعرض للثقب (ISO)	2	5	10	15	22



abcde

EN407:2020 الحماية من المخاطر الحرارية (الحرارة واللهب)	
	a: انتشار محدود للهيب b: التعرض للحرارة c: الحماية من الحرارة d: الحرارة الإشعاعية e: لطخات صغيرة من معدن منصهر (المستوى 0-4) f: كميات كبيرة من معدن منصهر (المستوى 0-4)
abcdef	

يتوافق هذا المنتج مع المعايير النسقة المذكورة أعلاه واللائحة ٢٠١٦/٤٢٥ بشأن معدات الحماية الشخصية
إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي
https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/

الهيئة المختصة للحصول على شهادة الاتحاد الأوروبي
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

Pred uporabo osebne zaščitne opreme natančno preberite ta navodila za uporabo.

Zaščitne rokavice	Kategorija tveganja II
Velikosti	7/S-11/XXL
Podloga	Poliester
Prevleka	Nitril

Pozor Zasnovan za zaščito pred mehanskimi, toplotnimi in hladnimi tveganji. Ne uporabljajte na mestih s kemičnimi ali električnimi nevarnostmi. Rokavice so zasnovane tako, da se prilegajo roki, zato dolžina rokavic morda ne ustreza zahtevam standarda EN ISO 21420:2020+A1:2024. Ravni zmogljivosti, ki veljajo samo za dlani. Ne uporabite na mestih, kjer obstaja tveganje zapletanja ali ujetja, kot so rotacijski stroji. Za doniranje preverite celovitost rokavice in izbrana velikost ustreza roki. Za žaganje olajšajte rokavico ene roke, preden odstranite drugo rokavico, da zmanjšate tveganje kontaminacije. Pred uporabo pregledjte rokavico glede morebitnih napak ali pomanjkljivosti. Zasnovano za zaščito rok v hladnih okoljih do -15 °C za 1 uro (pri zmerni aktivnosti) in pred kontaktno toploto do 100 °C za 30 sekund. V postopku izbire rokavice, ki ščiti pred mrazom, je treba upoštevati več parametrov, kot so okolje, posamezni pogoji in poklic. Rokavice lahko izgubijo žaljive lastnosti, ko so mokre. Smernice o najdaljšem dovoljenem času izpostavljenosti nizkim temperaturam so podane v Prilogi B standarda EN 511:2006. Rezultati testa veljajo za rokavice v stanju, kot so bili prejeti, in se lahko razlikujejo, če so očiščene. Ker ta izdelek ne nudi zaščite pred plamenom, rokavice ne smejo priti v stik s prostim ognjem. Vsebuje cinkov pirition. **Shranjevanje** Shranjujte na suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe in vlažnosti. **Čiščenje** Očistite z vlažno krpo, da odstranite odvečno kontaminacijo. Ni namenjeno pranju. **Datum zastarelosti** Ob pravilnem shranjevanju se mehanske značilnosti ne spremenijo. Življenjska doba rokavic ne more biti določena, saj je odvisna od vrste uporabe in skrbnosti uporabnika.

EN388:2016+A1:2018 Zaščita pred mehanskimi nevarnostmi



abcde

X=
Ni preizkušeno

Raven	1	2	3	4	5
a : Obrabo (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A
b : Rezati (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
c : Trganje (N)	10	25	50	75	N/A
d : Punkcija (N)	20	60	100	150	N/A

Raven	A	B	C	D	E	F
e : Rezati (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

EN511:2006 Zaščita pred tveganji mraza



abc

X=Ni preizkušeno

a: Konvektivni mraz (Raven 0-4)
b: Kontaktni mraz (Raven 0-4)
c: Prepustnost za vodo (Raven 0-1)

EN407:2020 Zaščita pred toplotnimi tveganji (vročina in plamen)



abcdef

X=Ni preizkušeno

a: Omejeno širjenje plamena (Raven 0-4)
b: Kontaktna toplota (Raven 0-4)
c: Konveksijska toplota (Raven 0-4)
d: Sevalna toplota (Raven 0-4)
e: Majhne brizge staljene kovine (Raven 0-4)
f: Velike količine staljene kovine (Raven 0-4)

Ta izdelek je v skladu z zgoraj omenjenimi harmoniziranimi standardi in Uredbo 2016/425 o osebni zaščitni opremi.

EU izjava o skladnosti
<https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/>

Priglašeni organ za certificiranje EU:
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy